

# STANDAARD AANVULLENDE VOORWAARDEN

Siemens Digital Industries Software



Deze Standaard Aanvullende Voorwaarden (“SRD”) wijzigen de Universele Klantenovereenkomst (Universal Customer Agreement, “UCA”) of Licentieovereenkomst voor de Eindgebruiker (End User License Agreement, “EULA”) tussen Klant en SISW uitsluitend met betrekking tot Aanbod en Producten die op de Order met de volgende alfanumerieke codes worden aangeduid: SRD, SRD-A, MGSP of PLM, (“SRD-Aanbod”). Deze SRD vormen samen met de UCA of EULA (zoals van toepassing) en andere toepasselijke Aanvullende Voorwaarden de volledige Overeenkomst tussen de partijen (“Overeenkomst”).

1. **DEFINITIES.** Begrippen die hierin met een hoofdletter worden geschreven, hebben de betekenis die daaraan elders in de Overeenkomst is toegekend. De volgende aanvullende definities gelden voor deze SRD:

Een “**Asset**” is elk fysiek of virtueel apparaat of onderdeel van een fysiek of virtueel apparaat dat is geconfigureerd in of via het SRD-Aanbod of dat anderszins is geïdentificeerd in het SRD-Aanbod om gegevens te uploaden naar of gegevens uit te wisselen met het SRD-Aanbod. Eén enkele machine kan uit verschillende Assets bestaan.

“**Geautoriseerde Agent**” is een persoon die werkt op de locatie van Klant en toegang tot SRD-Software nodig heeft ter ondersteuning van de interne activiteiten van Klant als adviseur, agent of aannemer van Klant.

“**Geautoriseerde Gebruiker**” verwijst naar een Werknemer of Geautoriseerde Agent van de Klant. Voor licenties die verleend zijn voor een Gebied dat meer dan één land omvat, omvat dit ook werknemers en Geautoriseerde Agenten van Dochterondernemingen van de Klant.

Een “**Core**” is een onafhankelijke, gespecialiseerde, geïntegreerde schakeling waarmee programma-instructies worden gelezen of verzameld en uitgevoerd, ongeacht de locatie ervan in de computerhardware zoals, zonder beperking, een centrale processor (CPU) of een grafische processor (GPU). CPU's en GPU's kunnen een of meer Cores bevatten en het exacte aantal Cores dat op een bepaald moment door de Software wordt gebruikt, wordt geteld zoals aangegeven door de besturingssystemen waarop de Software draait.

“**Dochterondernemingen van de Klant**” zijn ondernemingen waarover de Klant zeggenschap heeft, zolang die zeggenschap bestaat. Voor de toepassing van deze definitie betekent “zeggenschap” het directe of indirecte eigendom van meer dan 50% van de aandelen met stemrecht van een aangesloten onderneming. Als partijen een andere definitie zijn overeengekomen met betrekking tot de entiteiten die gebruik mogen maken van SRD-Aanbod (anders dan de Klant), hebben “Dochterondernemingen van de Klant” de betekenis die er in die andere termen aan wordt toegekend.

“**License Unit**” betekent een Token dat niet gebonden is aan een bepaald SRD-Aanbod en dat gebruikt kan worden over meerdere, in aanmerking komende SRD-Aanbiedingen, die worden geïdentificeerd door het product en/of de productsuite die in de Order wordt gespecificeerd.

“**SRD-Software**” verwijst naar de Software die onderdeel is van een SRD-Aanbod.

“**Site**” is één enkele fysieke locatie van de Klant waar de SRD-Software door Geautoriseerde Gebruikers mag worden gebruikt.

“**Territory**” betekent de Site(s) die of het geografische gebied dat op de Order is vermeld en waar Klant een licentie heeft om de SRD-Software te installeren en te gebruiken. Wanneer het geografische gebied wordt gespecificeerd als een of meer geografische “Zones”, dan worden deze zones gedefinieerd als alle gebieden binnen een bereik van tijdzones ten opzichte van Coordinated Universal Time (UTC), van west naar oost: Zone Americas dekt alle gebieden van UTC-12 tot UTC-1 uur, Zone Europe (of EMEA) dekt alle gebieden van UTC -1 tot UTC +4 uur, en Zone Asia (of APAC) dekt alle gebieden van UTC +4 tot UTC +14 uur. Als het Territory is gespecificeerd als een enkele Zone, en de Zone niet verder is gespecificeerd in de Order, dan is het Territory de Zone waarin de Klant is gevestigd zoals aangegeven in de Order. Indien het Territory niet op de Order of elders in de Overeenkomst is vermeld, is het Territory het land waar de Klant is gevestigd zoals aangegeven op de Order.

“**Token**” verwijst naar een voorafbetaalde eenheid die een Geautoriseerde Gebruiker tijdelijk kan omzetten in een licentie om toegang te krijgen tot en gebruik te maken van bepaalde vooraf gedefinieerde softwarefunctionaliteiten, -applicaties en/of -modules van het betreffende SRD-Softwareproduct die op de Order zijn aangegeven. De specifieke functionaliteiten, applicaties en modules die toegankelijk zijn en de hoeveelheid benodigde Tokens worden beschreven in de Documentatie. Een Token kan tijdens zijn looptijd opnieuw worden gebruikt.

2. **LICENTIE- EN GEBRUIKSTYPEN.** Voor SRD-Software kunnen de volgende licentie- en gebruikstypen worden aangeboden. In een Order kunnen voor bepaalde SRD-Software eventueel aanvullende licentie- en gebruikstypen worden vermeld. Elke licentie mag slechts door Geautoriseerde Gebruikers worden gebruikt in het Gebied en voor de duur zoals die op de Order worden vermeld. Er moeten afzonderlijke installaties worden onderhouden voor SISW-Software die licenties hebben met verschillende specificaties van het Gebied.
  - 2.1 Een “**Back-up**” licentie is een licentie die uitsluitend wordt verleend ter ondersteuning van redundantie op de back-up- of failsafe-installaties van de Klant.
  - 2.2 Een “**Floating**”-licentie of “**Concurrent User**”-licentie is een licentie waarbij de toegang tot de SRD-Software op elk moment is beperkt tot het aantal Geautoriseerde Gebruikers voor wie SRD-licenties zijn aangeschaft conform de Order.
  - 2.3 Een “**Named User**”-licentie beperkt de toegang tot de SRD-Software tot één specifieke Geautoriseerde Gebruiker die met naam wordt geïdentificeerd. Een Named User-licentie mag niet door meerdere personen worden gebruikt. De Klant kan een Named User-licentie één keer per kalendermaand aan een andere gebruiker toewijzen.

- 2.4 Bij een **“Node-Locked”** -licentie mag de SRD-Software slechts op één door de Klant opgegeven werkstation worden gebruikt. Voor het beheer van deze beperking kan bij deze licentie een voorziening voor hardwarevergrendeling of dongle zijn inbegrepen. Apparaten voor hardwarevergrendeling of dongles moeten fysiek worden bevestigd aan het werkstation waarop de SRD-Software wordt gebruikt, maar ze kunnen vrij worden overgebracht naar een ander werkstation binnen het Gebied zonder dat er een nieuw licentiebestand hoeft te worden uitgegeven.
- 2.5 De **“Per Asset”**-licentie houdt in dat het gebruik van de Software beperkt is tot het aantal Assets waarvoor aansluitrechten zijn verworven. Dit betekent dat alleen dat aantal Assets gegevens kan uitwisselen met de SRD-Software. Een Per Asset-licentie kan verder worden beperkt:
- tot een maximaal aantal gegevenspunten (“tags”) per Asset, indien in de Order een bepaald aantal gegevenspunten of tags is gespecificeerd, en
  - tot een maximaal aantal serverexemplaren (“Servers”), indien in de Order een bepaald aantal Servers is gespecificeerd.
  - tot een maximaal aantal exemplaren van sensorsoftware (“Sensoren”), indien in de Order een bepaald aantal Sensoren is gespecificeerd.
  - tot een maximaal aantal exemplaren van agentsoftware (“Agenten”), indien in de Order een bepaald aantal Agenten is gespecificeerd.

Per Asset-licenties kunnen niet worden gedeeld door of tussen meerdere Assets.

- 2.6 Een **“Per Product”**-licentie is een licentie die het gebruik van de SRD-Software beperkt tot het aantal producten van SISW of derden waarmee de SRD-Software één-op-één is gekoppeld.
- 2.7 Een **“Per Server”**-licentie is een licentie die het gebruik van de SRD-Software beperkt tot een enkele, gespecificeerde serverinstantie.
- 2.8 Een **“Perpetual-”, “Paid-up-”** of **“Extended-”** licentie is een licentie van de SRD-Software die geldig is voor onbeperkte duur. Bij Perpetual-licenties zijn geen Onderhoudsdiensten inbegrepen.
- 2.9 Een **“Rental”**-licentie is een licentie voor bepaalde tijd of een licentie van minder dan één jaar, zoals in de Order wordt vermeld. In de vergoeding voor een Huurlicentie zijn Maintenance Services voor de Huurlicentie inbegrepen.
- 2.10 Een **“Subscription”** of een **“Lease”** is een licentie voor bepaalde tijd, zoals in een Order wordt aangegeven. In de vergoeding voor de Abonnementslicentie zijn Maintenance Services inbegrepen. Bij meerjarige Abonnementen kan SISW verlangen dat er tijdens de abonnementsperiode nieuwe licentiesleutels worden afgegeven.
- 2.11 Een **“Test”/“QA”**-licentie is een licentie die uitsluitend wordt verleend ten behoeve van verdere aanpassing van de installatie en voor ondersteunings- en testdoeleinden, en die niet in een productieomgeving of voor enig ander doel mag worden gebruikt.

### 3. ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR TOKENS

- 3.1 In combinatie met de hierboven gespecificeerde licentie- en gebruikstypes kunnen Token-licentieopties worden aangeboden met betrekking tot bepaalde SRD-Softwareproducten. Tenzij uitdrukkelijk anders is bepaald in deze SRD-Voorwaarden of in de Documentatie van het SRD-Softwareproduct waarop de Tokens betrekking hebben, is Klant enkel gerechtigd Tokens te gebruiken indien Klant een afzonderlijke basislicentie voor dat specifieke SRD-Softwareproduct heeft aangeschaft.
- 3.2 Indien er toevoegingen, wijzigingen of verwijderingen zijn aangebracht aan een SRD-Softwareproduct die zouden leiden tot nieuwe of bijgewerkte functionaliteit of applicaties en modules die in aanmerking komen voor Tokentoegang, zal de Klant alleen in staat zijn om Tokens te gebruiken om toegang te krijgen tot dergelijke nieuwe of bijgewerkte functionaliteiten of applicaties en modules, indien zowel de corresponderende basislicentie voor het SRD-Softwareproduct als de van toepassing zijnde Tokens gedekt worden door een huidige actieve Order voor Maintenance Services.
4. **SEEDING.** Naar eigen goeddunken van SISW kan SISW een hoeveelheid gratis rechten aanbieden die in de Order wordt aangeduid als **“Seed”** of **“Seeding”** (een **“Seed”**). Een Seed wordt verstrekt om een eventuele toekomstige toename in de behoeften van de Klant aan rechten voor dat Aanbod te controleren en te meten. Klant dient SISW te voorzien van alle gegevens die worden gegenereerd door het licentiebeheersysteem (LMS) van het Aanbod en die betrekking hebben op het gebruik van de Seed, inclusief logbestanden die aangeven hoeveel van de Seed wordt gebruikt en welke software wordt benaderd via de Seed, en SISW mag deze gegevens gebruiken en ernaar verwijzen in alle toekomstige commerciële besprekingen voor verlengingen of verkoopmogelijkheden. Een Seed kan niet worden beschouwd als een aanbod met korting en na afloop van de termijn van de Seed is verlenging volledig ter beoordeling van SISW.
5. **INDIRECT GEBRUIK.** Indirect gebruik van het SRD-Aanbod via door de Klant gebruikte hardware of software vermindert niet het aantal Geautoriseerde Gebruikersrechten dat de Klant moet aanschaffen.
6. **HOSTIDENTIFICATIE; HOSTING DOOR DERDEN.** De Klant zal SISW voldoende informatie verstrekken, met inbegrip van de host-id voor elk werkstation of elke server waarop het licentiebeheergedeelte van Software geïnstalleerd zal worden, zodat SISW een licentiebestand kan genereren dat toegang tot Software mogelijk maakt volgens de reikwijdte van de licenties die onder elke Order verleend worden. De Klant mag uitsluitend met voorafgaande schriftelijke toestemming van SISW een derde inschakelen voor het hosten van Software. SISW kan om een afzonderlijke schriftelijke overeenkomst vragen als voorwaarde voor een dergelijke toestemming.
7. **GEBRUIK VAN API'S.** De Klant mag het Knowledge Fusion-product of een API (Application Programming Interface) die in de Documentatie als gepubliceerde API is aangemerkt (gezamenlijk te noemen: de **“API's”**) uitsluitend als onderdeel van de gelicentieerde SRD-Software gebruiken voor zijn eigen interne bedrijfsdoeleinden. Klant mag de API's niet gebruiken om ongeoorloofd gebruik van de SRD-Software mogelijk te maken. Klant kan een afzonderlijke gebruikslicentie aanschaffen voor bepaalde gepubliceerde API's om software te ontwikkelen

die uitsluitend voor gebruik in combinatie met de SRD-Software is bestemd. Het is Klant niet toegestaan om software die door het gebruik van de API's is ontwikkeld door te verkopen, tenzij: (a) Klant, als lid van een SISW-programma voor oplossingspartners, specifiek toestemming heeft om zulks te doen, of (b) Klant een licentie voor Solid Edge of Femap heeft aangeschaft die API's omvat die Klant mag gebruiken om software te ontwikkelen die is bestemd voor intern gebruik en voor doorverkoop op grond van voorwaarden die ten minste zo veel bescherming bieden als deze Overeenkomst. Klant mag de SRD-Software niet op andere wijze wijzigen, aanpassen of samenvoegen. SISW heeft geen verplichtingen ten aanzien van en draagt geen aansprakelijkheid voor software die met behulp van de API's door Klant wordt ontwikkeld. Het is de Klant te allen tijde verboden om niet-gepubliceerde API's te gebruiken.

8. **MAINTENANCE SERVICES VOOR SRD-SOFTWARE.** Op onderhouds-, verbeterings- en technische ondersteuningsservices voor SRD-Software ("Maintenance Services") zijn de voorwaarden van toepassing die worden vermeld op <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, en die hierin zijn opgenomen door middel van verwijzing.
9. **AANVULLENDE VOORWAARDEN VOOR MGSP-SOFTWARE.** Voor SRD-Software waaraan op de Order de alfanumerieke code MGSP is toegekend ("MGSP-Aanbod"), zijn de volgende voorwaarden van toepassing:
  - 9.1 **Aanvullende Gebruiksbeperkingen.** Het gebruik van een specifiek MGSP-Aanbod kan worden beperkt tot een bepaald rekenvermogen (bijv. het aantal Cores dat wordt gebruikt om een taak te verwerken). Meerdere licenties kunnen worden gecombineerd om de rekenkracht van elke licentie te benutten voor gebruik door een of meer Geautoriseerde Gebruikers. Deze beperkingen worden vermeld in de Documentatie.
  - 9.2 **Broncode.** Klant zal slechts gebruik maken van MGSP-Software die in broncodevorm wordt geleverd om de MGSP-Software voor geautoriseerd gebruik te wijzigen of te verbeteren.
10. **AANVULLENDE VOORWAARDEN VAN TOEPASSING OP SRD-A-AANBOD.** Voor SRD-Aanbod waaraan de alfanumerieke code SRD-A ("SRD-A-Aanbod") op de bestelling is toegekend, gelden de volgende voorwaarden:
  - 10.1 **License Units.** Voor het gebruik van License Units is de installatie vereist van het licentiebeheersysteem ("LMS") dat bij de Software wordt geleverd en het gebruik ervan wordt beperkt in overeenstemming met de Overeenkomst. Het LMS genereert een of meer "Transactielogbestanden". Dit zijn computerbestanden waarin geanonimiseerde gebruiksinformatie van het Aanbod wordt gerapporteerd. Een kopie van de Transactielogbestanden moet ten minste maandelijks aan SISW worden verstrekt. Dit kan handmatig door de Klant worden gedaan of automatisch door het LMS via een internetverbinding.
  - 10.2 **ISV Inschakelen.** Als een Aanbod in de order wordt aangeduid als Partner Alliance Enabled, APA Enabled of ISV Enabled (of een andere opvolgende naam die door SISW wordt gecommuniceerd), of als een afzonderlijk License Unit-enablementpakket onder een dergelijke naam wordt aangeschaft, dan heeft de Klant het License Unit te gebruiken voor toegang tot en gebruik van bepaalde geselecteerde software van onafhankelijke externe softwareleveranciers (Independent Software Vendors, "ISV") die SISW beschikbaar stelt op zijn portaal voor het downloaden van software, op het Altair One-platform of op enige andere wijze ("ISV-Aanbod"). De lijst met het ISV-Aanbod die door SISW beschikbaar wordt gesteld voor toegang en gebruik via License Units kan van tijd tot tijd worden gewijzigd, zonder enige kennisgeving aan de Klant. SISW behoudt zich het recht voor de toegang van de Klant tot een bepaald ISV-Aanbod te blokkeren indien de betreffende ISV die eigenaar is van dat ISV-Aanbod of dit distribueert, heeft aangegeven dat de Klant een concurrent is. Voor het gebruik van License Units voor toegang tot en gebruik van het ISV-Aanbod moet de Klant gegevens met SISW delen over het gebruik van de License Units, inclusief LMS-Transactielogbestanden en andere licentieserverlogbestanden. Als de Klant het delen van dergelijke gebruiksgegevens technisch verbiedt of nalaat, verliest de Klant automatisch alle rechten op het gebruik van een dergelijk ISV-Aanbod en kan SISW, zonder beperking van eventuele andere rechtsmiddelen waarover SISW beschikt, actie ondernemen om de toegang van de Klant tot het ISV-Aanbod uit te schakelen. Het ISV-Aanbod wordt gegarandeerd zoals aangegeven door de ISV en SISW biedt geen garanties of schadeloosstelling voor het ISV-Aanbod. Kopieën van de garantievoorwaarden van de ISV zijn beschikbaar op de ondersteuningsportal van SISW.
- 10.3 **Core-Licenties.** Als de Order een aantal Cores specificeert voor een bepaald Aanbod of dat de licentie "Core-based" of "per Core" is, dan is gebruik van dat specifieke SRD-A-Aanbod beperkt tot een bepaald rekenvermogen, zoals aangegeven door het aantal Cores dat in de Order is gespecificeerd. Als de licentie is aangegeven als Core-based en er is geen aantal Cores gespecificeerd in de beschrijving, dan geeft elke licentie recht op het gebruik van één enkele Core. Meerdere licenties kunnen worden gecombineerd om de rekenkracht van elke licentie te benutten voor gebruik door een of meer Geautoriseerde Gebruikers.
11. **AANVULLENDE VOORWAARDEN VAN TOEPASSING OP XaaS-AANBOD**
  - 11.1 **Rechten.** Cloudservices die deel uitmaken van een SRD-Aanbod mogen (i) wereldwijd worden gebruikt door het aantal Geautoriseerde Gebruikers dat in de Order is vermeld met betrekking tot dergelijke Cloudservices, met inachtneming van de verplichtingen van de Klant in de Order met betrekking tot naleving van exportcontroles en (ii) uitsluitend in combinatie met de SRD-Software in een dergelijk SRD-Aanbod. Voor de doeleinden van dergelijke Cloudservices kan een Geautoriseerde Agent ook af en toe toegang krijgen tot en gebruik maken van Cloudservices vanaf andere locaties dan die van de Klant. Waar Cloudservices de Klant in staat stellen toegang te verlenen aan extra gebruikers in de hoedanigheid van "gast" (guest) kan dergelijke gastgebruikerstoegang worden verleend aan elke persoon die toegang tot dergelijke Cloudservices nodig heeft ter ondersteuning van de interne bedrijfsvoering van de Klant als werknemer, klant, client, leverancier, adviseur, agent, aannemer of andere zakenpartner van de Klant. Gastgebruikers worden beschouwd als Geautoriseerde Gebruikers onder deze Overeenkomst maar tellen niet mee voor het beperkte aantal Geautoriseerde Gebruikers dat is vastgelegd in de Order voor dat abonnement. In elk geval moet elke gebruiker een specifieke, met naam geïdentificeerde Geautoriseerde Gebruiker zijn. De Klant kan eenmaal per kalendermaand elk recht op toegang tot en gebruik van Cloudservices opnieuw toewijzen van de ene Geautoriseerde Gebruiker aan een andere Geautoriseerde Gebruiker binnen dezelfde categorie van rechten. Er kunnen aanvullende gebruiksbeperkingen van toepassing zijn op het gebruik van Cloudservices door de Klant, die technisch kunnen worden afdgedwongen via instellingen voor Cloudservices.

11.2 **Ondersteuning en SLA's.** De technische ondersteuning van SISW voor deze Cloudservices en de van toepassing zijnde serviceniveaus worden geregeld door het Cloud Support and Service Level Framework dat te vinden is op <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> en dat hierin door verwijzing is opgenomen. Technische ondersteuning en serviceniveaus zijn niet van toepassing op Cloudservices die worden gebruikt in combinatie met Software waarvoor geen Maintenance Services meer worden geleverd.